

Bản án số: 77/2017/HSST
Ngày 29 tháng 11 năm 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÌNH XUYỀN -TỈNH VINH PHÚC

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Trọng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Đức Tiến và bà Trương Thị Hương
Nghĩa.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Hoàng Tuấn Mạnh - Cán bộ
Tòa án nhân dân huyện Bình Xuyên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên tham gia phiên tòa: Bà
Nguyễn Thị Ngọc Bích - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bình
Xuyên tỉnh Vĩnh Phúc xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 81/2017/HSST
ngày 15 tháng 11 năm 2017, đối với bị cáo:

Hoàng Quốc H, sinh ngày 13 tháng 11 năm 1979; sinh trú quán: Khu hành
chính 14, phường L, thành phố V, Vĩnh Phúc; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn
hóa: Lớp 7/12; con ông Hoàng Quốc H và bà Hoàng Thị Q; có vợ là Nguyễn Thị
Thanh H và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 02
tháng 10 năm 2017 đến ngày 02 tháng 11 năm 2017 được thay thế bằng biện
pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Hiện tại ngoại tại địa phương đến nay, (có
mặt).

Người bị hại: Ông Đỗ Văn T, sinh năm 1943 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Anh Đỗ Văn H, sinh năm 1975
(con trai ông T).

Cư trú tại: Thôn C, xã H, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc, (vắng mặt).

NHẬN THẤY:

Bị cáo Hoàng Quốc H bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên truy
tố về hành vi phạm tội như sau: Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 08 tháng 9 năm
2017, Hoàng Quốc H có giấy phép lái xe ô tô hạng C do Sở Giao thông Vận tải
Vĩnh Phúc cấp, có giá trị sử dụng đến ngày 31 tháng 12 năm 2019 điều khiển xe
ô tô nhãn hiệu Hyundai i10, loại 5 chỗ ngồi Biển kiểm soát: 88A - 101.25, đi trên
đường tỉnh lộ 302A, theo hướng từ thị trấn Gia Khánh đi thị trấn Hương Canh.
Khi đến Km 4 + 100 thuộc địa phận thôn Cầu Đá, xã Hương Sơn, huyện Bình
Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc là đoạn đường 2 chiều, có vạch sơn trắng nét đứt phân

chia hai chiều đường; H điều khiển xe đi ở giữa đường, thì phát hiện cùng chiều phía trước, cách xe H khoảng 50m đến 70m có ông Đỗ Văn T đang điều khiển xe đạp đi ở gần giữa đường nhưng H không giảm tốc độ tiếp tục điều khiển xe ô tô đi sát với xe đạp của ông T đi liền phía trước, đến khi cách xe ông T khoảng 20m đến 30m thì ông T điều khiển xe đạp để rẽ sang trái đi vào đường nhánh ra cánh đồng Cầu Máng, thôn Cầu Đá, xã Hương Sơn. Do khoảng cách giữa hai xe quá gần nên H chỉ kịp đánh lái sang trái để tránh nhưng không kịp, phần đầu xe của H đã đâm vào phía sau bên trái xe đạp do ông T điều khiển làm xe đạp bị đổ văng vào lề đường bên trái, ông T bị hất bắn lên trên kính chắn gió bên trái xe ô tô rồi ngã xuống đường bên trái theo hướng đi của H. Hậu quả ông T bị thương nặng được đưa đi cấp cứu ở Bệnh viện hữu nghị Lạc Việt, thành phố Vĩnh Yên, sau đó chuyển đi Bệnh viện Việt Đức Hà Nội, đến ngày 09 tháng 9 năm 2017 thì tử vong.

Sau khi xảy ra vụ tai nạn giao thông, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Xuyên đã tiến hành vẽ sơ đồ hiện trường, chụp ảnh, khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn, khám nghiệm tử thi theo đúng qui định của pháp luật và các bên liên quan không có ý kiến gì.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 199/TT ngày 13/9/2017 của Trung tâm Pháp y tỉnh Vĩnh Phúc đối với ông Đỗ Văn T kết luận:

"1. Dấu hiệu chính qua giám định: Ít vết thương rách da cơ vùng đầu mặt bên trái, khuỷu tay và cẳng chân trái. Nhiều vết xây sát da nhỏ. Chấn thương sọ não nặng, tụ máu lớn dưới màng cứng thái dương đỉnh trán trái kích thước (10 x 4 x 2)cm, chèn ép não."

2. Nguyên nhân tử vong: Chấn thương sọ não, tụ máu não lớn chèn ép không hồi phục."

Quá trình điều tra Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Xuyên đã tạm giữ xe ô tô Biển kiểm soát: 88A - 101.25, 01 giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Hoàng Quốc H; 01 đăng ký xe ô tô; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe ô tô; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường; 01 chứng minh nhân dân mang tên Hoàng Quốc H và xe đạp liên quan đến vụ tai nạn.

Về trách nhiệm dân sự: Ngày 18 tháng 9 năm 2017 gia đình bị hại đã họp cử anh Đỗ Văn H là con trai ông T thay mặt gia đình tham gia tố tụng để giải quyết những vấn đề liên quan vụ án. Sau khi xảy ra tai nạn bị cáo đã đến gia đình nạn nhân để hỏi thăm, xin lỗi và tự nguyện bồi thường số tiền 100.000.000 đồng. Sau khi nhận tiền, anh Đỗ Văn H không yêu cầu H phải bồi thường gì thêm cho gia đình, đồng thời có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại bản Cáo trạng số 81/KSĐT-TA ngày 14 tháng 11 năm 2017, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên đã truy tố Hoàng Quốc H về tội "Vi phạm quy

định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, Kiểm sát viên luận tội đối với bị cáo: Giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng đối với Hoàng Quốc H; sau khi đánh giá tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Quốc H từ 12 (Mười hai) tháng đến 18 (Mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai tư) tháng đến 36 (Ba sáu) tháng.

Áp dụng khoản 5 Điều 202 Bộ luật Hình sự: Phạt bổ sung cấm hành nghề lái xe ô tô đối với bị cáo H từ một năm đến hai năm.

Áp dụng khoản 1 Điều 41, Điều 42 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự; các Điều 584, 585 và 591 Bộ luật Dân sự 2015:

Xác nhận bị cáo H đã bồi thường cho gia đình bị hại ông Đỗ Văn Tư số tiền là 100.000.000 đồng theo thỏa thuận.

Trả lại 01 giấy phép lái xe ô tô hạng C cho bị cáo H.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại.

XÉT THẤY:

Quá trình điều tra cũng như tại phiên toà, bị cáo Hoàng Quốc H đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên, bị cáo khai nhận: Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 08 tháng 9 năm 2017, Hoàng Quốc H có giấy phép lái xe ô tô hạng C theo quy định, điều khiển xe ô tô Biển kiểm soát 88A - 101.25, nhãn hiệu Hyundai i10, loại xe 5 chỗ ngồi, điều khiển xe ô tô theo hướng thị trấn Gia Khánh đi thị trấn Hương Canh, khi đi đến Km 4 + 100 đường tỉnh lộ 302A thuộc địa phận thôn Cầu Đá, xã Hương Sơn, huyện Bình Xuyên, do không làm chủ tốc độ, không giữ khoảng cách an toàn đã đâm vào phía sau bên trái xe đạp do ông T điều khiển đang đi ở gần giữa đường phía bên phải, gây tai nạn. Hậu quả ông T bị thương nặng được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện hữu nghị Lạc Việt, thành phố Vĩnh Yên, sau đó chuyển đi Bệnh viện Việt Đức Hà Nội, đến ngày 09 tháng 9 năm 2017 thì tử vong.

Lời nhận tội của bị cáo là phù hợp với các tài liệu có trong hồ sơ như lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra; sơ đồ vụ tai nạn, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện giao thông có liên quan đến việc tai nạn; biên bản khám nghiệm tử thi; kết luận giám định pháp y; bản ảnh chụp tại hiện trường cùng các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án.

Hành vi điều khiển xe ô tô không giữ khoảng cách an toàn đối với xe chạy liền trước xe của mình đã vi phạm khoản 1 Điều 12 Luật Giao thông đường bộ, Điều 11 Thông tư 91/2015/TT-BGTVT ngày 31/12/2015 quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ đã gây hậu quả làm chết 01 người.

Vì vậy, có đủ cơ sở để kết luận hành vi của Hoàng Quốc H đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”; tội danh được quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự có khung hình phạt tiền từ 05 triệu đồng đến 50 triệu đồng, cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ sáu tháng đến năm năm.

Xét tính chất vụ án là nghiêm trọng, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm trật tự quản lý giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho tính mạng người khác, ảnh hưởng trật tự trị an tại địa phương. Nguyên nhân chủ yếu là do ý thức chấp hành luật giao thông đường bộ của những người điều khiển phương tiện giao thông còn kém. Đấu tranh với các hành vi vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông nói chung trong đó có an toàn giao thông đường bộ nói riêng nhằm thiết lập lại trật tự, an toàn cho xã hội là cần thiết.

Xét nhân thân bị cáo cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng: Bị cáo được hưởng ba tình tiết giảm nhẹ tại khoản 1 và ba tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự là bị cáo đã tự nguyện khắc phục hậu quả với số tiền 100 triệu đồng để thăm hỏi, động viên và giúp gia đình người bị hại chi phí điều trị tại bệnh viện, tổ chức việc mai táng, thờ cúng cho người bị hại; có thái độ thành khẩn khai báo; thực sự ăn năn hối cải; bố bị cáo ông Hoàng Quốc H là người có công với nước được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì; bị cáo đã có thời gian phục vụ trong quân ngũ và được Bộ chỉ huy quân sự tỉnh Lai Châu tặng Bằng khen vì đã lập được nhiều thành tích; người bị hại cũng có một phần lỗi là sang đường không đảm bảo an toàn.

Trước khi phạm tội bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, được người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ nên hành vi phạm tội của bị cáo đáng được khoan hồng và có đủ điều kiện để áp dụng Điều 60 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, không cần thiết bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù tại Trại giam mà cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách gấp đôi và giao cho chính quyền địa phương nơi bị cáo thường trú giám sát, giáo dục với mức án như đề nghị của Viện kiểm sát cũng đủ để răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung cũng như tạo điều kiện giúp bị cáo có cơ hội cải tạo trở thành công dân có ích cho xã hội.

Về trách nhiệm dân sự: Tuy vắng mặt tại phiên tòa nhưng quá trình điều tra giữa bị cáo với người đại diện hợp pháp của người bị hại đã chết cùng thống nhất thoả thuận và bồi thường xong toàn bộ thiệt hại; đồng thời các bên đề nghị ghi

nhận về việc tự nguyện thỏa thuận bồi thường dân sự. Xét đây là thỏa thuận tự nguyện và không trái pháp luật, Hội đồng xét xử sẽ ghi nhận.

Về hình phạt bổ sung: Nghề nghiệp chính của bị cáo là lái xe nên phải cấm bị cáo hành nghề lái xe ô tô theo quy định tại khoản 5 Điều 202 Bộ luật Hình sự với thời gian như đề nghị của Viện kiểm sát là phù hợp.

Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe ô tô Biển kiểm soát: 88A-101.25, nhãn hiệu Hyundai i10 qua điều tra xác định là của Hoàng Quốc H. Ngày 12 tháng 10 năm 2017, Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Bình Xuyên đã trả lại chiếc xe trên cùng giấy tờ xe và chứng minh nhân dân của H cho ông Hoàng Quốc H là bố đẻ của H (theo giấy ủy quyền ngày 26 tháng 9 năm 2017). Sau khi nhận lại xe ô tô ông H không có ý kiến gì khác do vậy Tòa không xét.

Đối với 01 xe đạp nhãn hiệu nhãn hiệu LIXEHA của ông Nguyễn Văn T, ngày 13 tháng 10 năm 2017, Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Bình Xuyên đã trả lại cho anh Đỗ Văn H là người đại diện gia đình bị hại. Sau khi nhận lại tài sản, anh H không có yêu cầu gì khác do vậy Tòa không xét.

Đối với giấy phép lái xe ô tô hạng C của Hoàng Quốc H cần trả lại cho bị cáo nhưng tiếp tục tạm giữ để đảm bảo hình phạt bổ sung.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Quốc H phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng khoản 1, 5 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng Quốc H 01 (Một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (Hai) năm, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao Hoàng Quốc H cho Ủy ban nhân dân phường L, thành phố V, tỉnh Vĩnh Phúc giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo qui định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Phạt bổ sung: Cấm hành nghề lái xe ô tô trong thời hạn 01 (Một) năm đối với Hoàng Quốc H kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

Áp dụng Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại cho Hoàng Quốc H giấy phép lái xe ô tô hạng C số 260142017515 nhưng tiếp tục tạm giữ để đảm bảo hình phạt bổ sung (Giấy phép lái xe do Tòa án tạm giữ).

Áp dụng Điều 42 Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585 và 591 Bộ luật Dân sự 2015:

Ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận về bồi thường thiệt hại dân sự giữa bị cáo Hoàng Quốc H với người đại diện hợp pháp của gia đình người bị hại số tiền 100.000.000 đồng (Một trăm triệu đồng). Xác nhận người đại diện hợp pháp của

gia đình bị hại là anh Đỗ Văn H (con trai ông T) đã nhận đủ số tiền 100.000.000đồng (Một trăm triệu đồng).

Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Hoàng Quốc H phải chịu 200.000đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo có quyền kháng cáo bản án đề yêu cầu xét xử phúc thẩm; người đại diện hợp pháp của người bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Bình Xuyên;
- CA huyện Bình Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Bình Xuyên;
- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Xuân Trọng